How to convey a complex message to a wide audience: avoiding the ocean divide between science and public understanding?

Diana Di Nitto, Farid Dahdouh-Guebas, Lolu P. Jayatissa & Nico Koedam



GREEN DYKE The use of natural barriers for coastal protection in Sri Lanka





GREEN DYKE The use of natural barriers for coastal protection in Sri Lanka







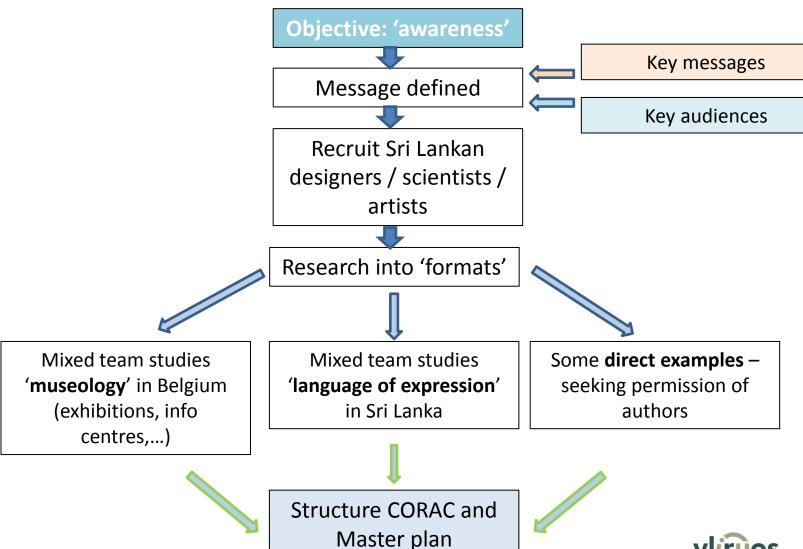
CORAC Coastal Resources and Awareness Centre





Process

Mixed team
Belgium – Sri Lanka
VUB – University of Ruhuna
Green Dyke - CORAC





Process

Mixed team
Belgium – Sri Lanka
VUB – University of Ruhuna
Green Dyke - CORAC

Objective: 'awareness'

Message defined

Recruit Sri Lankan designers / scientists / artists

Key messages

Key audiences

Research into 'formats'

Mixed team studies 'museology' in Belgium (exhibitions, info centres,...) Mixed team studies

'language of expression'
in Sri Lanka

Some **direct examples** – seeking permission of authors

Structure CORAC and Master plan



Key messages

- All ecosystems have a function and are of great value to people, both directly and indirectly.
- Each ecosystem has its **key species**, performing extraordinary 'feats' or playing a keystone role, the 'heroes' of the environment.
- **Ecosystems are integrated**, linked to each other. Affecting one ecosystem, can affect the other.
- People have a shared responsibility towards these ecosystems, as this is common property. Sri Lanka = mainland + surrounding ocean.
- The **problems in Sri Lanka exist elsewhere, but solutions exist**, in Sri Lanka and elsewhere, demanding views not necessarily big sacrifices.
- Short-term solutions for economic growth can in the long run be very detrimental for the livelihoods of the local communities. Good alternatives exist. Appreciation of the long-term gains and sustainability of natural greenbelts over the short-term gains of coastal activities that require destruction of these green dykes.









Key audiences

- **School children** in organised visits (not coming 'voluntarily') or accompanied by their parents.
- Adults with **limited education** and flexibility.
- Adults with somewhat deeper interest and knowledge.
- Occasional visitors (tourists, scientific delegates,...).
- **Target adult groups** (coastal managers, nature conservationists,...).









IDENTITY CARD CORAC

The **permanent CORAC** consists of different parts:

- The informative, creative posters about the coast of Sri Lanka
- The CORAC children's game
- The art exhibition room
- The puppet video room
- '10 years after the tsunami' tribute room

The **mobile CORAC** is basically the smaller, mobile version of the permanent CORAC. The mobile CORAC is limited to panels with the informative posters of the CORAC exhibition, including the children's game. The 3D hardware cannot be used for the mobile CORAC. The remaining 2D posters however constitute an exhibition *per se*.

Further:

- Photo contest
- Drawing contest
- Website / Facebook page

Features:

- Three languages (English, Sinhala, Tamil)
- Sri Lankan scientists and artists in one team with Belgian scientists



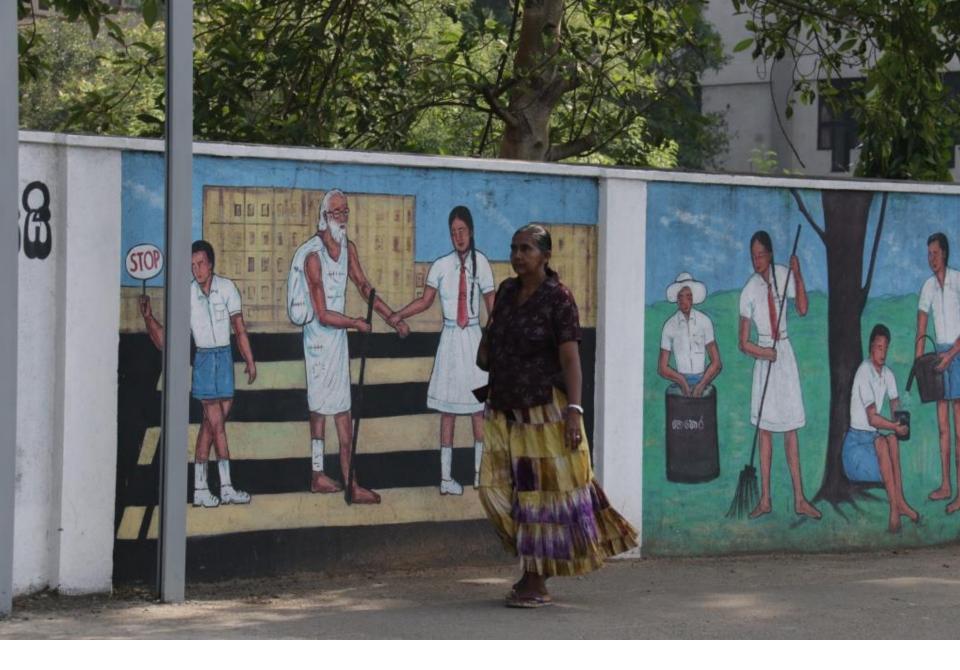






'Language of expression': what conveys a message in Sri Lanka?

general impressions



School wall, Colombo



President's propaganda, ubiquitous





දුරුරට ලොව : ඔාතිර ලෝකය පිළිබඳ ඓතිහාසික සංකල්පනය வெளி உலகம் தொடர்பான வரலாற்று சிந்தனை World beyond us : the historic conceptualization of the outside world



දුපසන වාසය කරන ජාතසම්භයකට නාස්පතින් වට වූ මුහුදේ යාතුා කිරීමට නම් කමන්ගෙන් පරිමාතිර ලෝකය පිළිබඳ මනා දනුමක් සිබීම අතාවාසය. පුථාණ මූ ලංකිය යාසිකයිනට පමණක් නොව ඇතැම් විට එසේ යාතුා නොකළ අයට පවා කමන් වාසය කරන දුපතෙන් මහිමෙහි වූ ලෝකය පිළිබඳව දතුමක් සිබු මට පෙන්වා දීමට සාධාය විශේෂ අතුරාධපුර පැරණි රත්මසු උයාතේ වූ පිහිටි ගලක කොටා කිලේක සක්වල වලං පතුවෙන් හැක්වන කටුපත විශේෂය සහ ජම්මුද්වීපය නමින් එකල හඳින් වූ දකුණු ආසියානු උප මහාද්වීපයේ සිතියමක් ලෙස පැලකේ. නමුත් එම සටහන සුමුණු කරන් දැයි නිර්මේඩු කිරීමට සාධාන වැන

මලංගොඩට යාමදව පිහිටා කියමන කොට්ටමුල්වල විභාගයේ සිපතියේ කිසිනු වර්ගයෙන් ඉවත කියවයේ අදින ලද කළුව පිහිටිම කමනට පරිශණිර වූ ලෝකය පිළිබඳව ම ලංගික සමහරය තුළ පැවති සම්පූද්ධක අදහසි වඩා විස්තරුණේක ආකාරයකින් පිළිබඳ කරවු එම සිතුරුණේ ඔද කියවලේ ඇද කියමැත්තේ අතවසරක විදයි. අනතුරුව පැමණිය සමහර පතුම කොට්ට කා දිවයින් වියගෙන් ඒවා මේද යයි. ඒ අතුවිශ් සහරතින් පෝණය වන සහර මහාදවීම ජනතුමක කර තිබෙන්නේ කොඩකැබදී සහරත් ඇතම අනු මහාදවීම කොට්ට කත් විසින් වියගෙන් ඒවා මේද යයි. ඒ අතුවිශ් සැහැකි ඒවා ජනාවන වූ අති ලෙසක්, එහසු ඒවල ජනතුනා ඒවා ලෙසත් එහි දක්වා කිසිනි ජනාවන වී කියවන පදවරවේ ඇති විසින් කරන මහාදවර ඇති අතිය. දෙන අතර එව ස්වරූපයකින් පුණි වැදිදින් ඉවතෙන මහාදවීව දෙකක් සහ පුරෙහිය කියම කරන මුහුණු මෙම සිතුවනට ඇතිලත් කර තිබේ.

රුවන්වැලි මහා ස්තූපයට කරන් සිදු ඉතිරිමක් සඳහා පමළු ලබා ගැනීමට භාතිකාශය (සි.පූ 22 - සි.ව 7) රජනුණ විසින් ජරතිය අතයෙකු හේමියට අවස් කළ මර මහාර්යාවේ සඳහා සම අදහස් වෙය. සඳහන් වෙයි. කොට්ටමුල්වල් පිළුණුමේ දක්වා තිබෙන ආකාරයට මී ලංකාවට සම්බෙන් පිහිට දේශදේශාණයට සුළු එරුවේල යනුව කළ එවැනි සිදුන්ද අතුළු සිදුන්ද දැනුම් මෙරට ප්රතියට අතුළු කළ එවැනි සිදුන්ද අතුළු සිදුන්ද සිදුන්ද සිදුන්ද අතුළු සිදුන්ද අතුළු සිදුන්ද සිදුන්ද

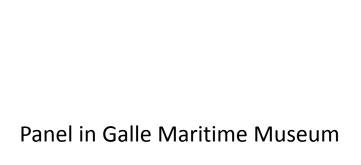
தீவு ஒன்றில் வழுக் மக்களுக்கு குழுவுள்ள கடலில் பயணிக்க வேண்டுமாயின் வெளி உலகம் தொடர்பாக அறித்திருத்தல் அவசியம், இவற்கைபிறுள்ள எலுமிகளுக்கு மாந்திரமல்ல அல்லாறு பயணம் செய்யாதவர்களுக்கும் நாம் வாழும் தீவந்த தெளியிலுள்ள உலகம் தொடர்பாக அறித்திருத்தார்கள் என்பதுக் சான்றுகள் உள்ளன. அனுராதபுரத்தில் ரண்டை உயணவில் அவர்ந்திருள்ள கல்தொள்ளில் கொடர்பட்டிறதுத்த சக்கை சக்கரம் என்ற ஆறிப்பில் உலக மற்றும் நேற்காரிய வரைய, மொன்று காணப்பட்ட பொறிலும் அவு ஏந்த காலகட்டத்துக்குறியதேன்று சான்று இல்லை.

பலாட்கொடைக்கு கருகிறுள்ள கொட்டிபுக்கள் விகான்றபின் கூறைபிலுள்ள கிக் 19 ஆம் தூற்றாண்டில் வரைபட்ட உலக வரைபடம் தகை நடிக்கி உலக தோட்றாக கொல்கை சருகத்தினரிடம் காண்ப்பட்ட அம்றோதாய் வடுக்கோட்டிறும். ஆந்த வணுடகத்தில் இட பகுதியில் அனவதர்த் துளம் வணிப்பட்டுக்காற நான்ற கால்கள்புக்கி ஊடக் பெர்வடுக்கப்படும் நான்ற கைடங்கள் மற்றும் நடிக்கான அளவ அதக்கப்படுக்காலு. அனைந்தன் பல நடக்கள் வாழும் நக்கள் வாழும் குடியில் கட்டுமான்று படியில் கட்டுமான்றும் கட்டும் கட்டுமான்றும் கட்டுமான்றும் கட்டுமான்றும் கட்டும் கட்டும் கட்டுமான்றும் கட்டுமான்றும் கட்டும் கட்டு

அவன்னேல் நாட்க்கு செட்டில் வழியபோறுக்கான முந்து மற்குவர் கூறையியியிய நக்கு நக்கு நக்குக்கு தோலையில் கண்டி காடும் கூறும் கூறும்க

A community living in an 16mil so his where to sail in the ocean that corrounded them required an adequate knowledge about the world beyond them. There are evidences to show that he locally the present sails in Sri Lanks but lafer the oritinary people of the society had knowledge about the distant people of saint and saint and a stranger of the society had knowledge about the distant people of the society had knowledge about the formanize of a manufacture of the stranger of the society had knowledge about the formanize of the substitution of the stranger of the strang

A 19th century painting on the celling of the image house of the Kottimbulvala temple situated near Bahargoda, represents a world map in detailed representation in the traditional Sri Lankari thea absort the curried sound of the palenting is identified as the point Americangue. The foir Cottiments which are feel by the traditional Sri Lankari thea absort the curried so four free standing buildings. Such are shown as the emitties that excinded fair skey and further divided into about the curried of the standard of the standard standa





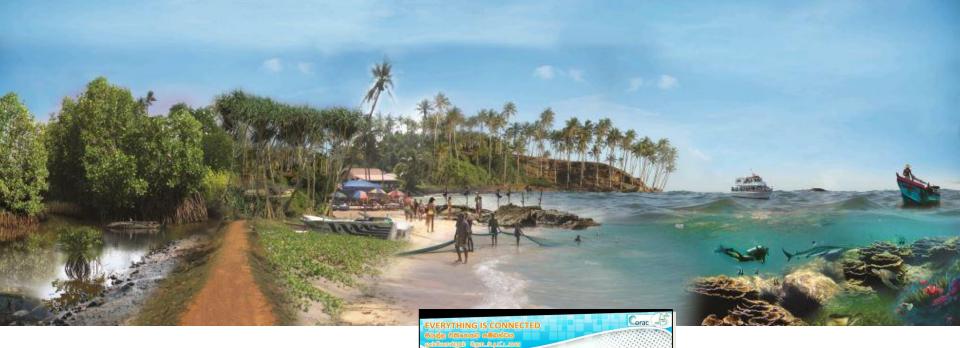
Beach shrine (Ganesha) and water tank

Our CORAC output

Overview and impressions, do <u>not</u> 'dive' into each item during this presentation

'Overview' messages

For each coastal ecosystem



The big picture 'everything is connected'

Where the land meets the ocean, the coastline of Sri Lanka. Long stretches of sandy and rocky beaches, estuaries and lagoons, mangroves, seagrass beds, sand dunes, mudflats, saltmarshes, and coral reefs, it can all be found here.

In the 'big picture' nothing stands alone, everything is connected to something else. Like people needing a place to live, roads for transport and a market to buy their food, some fish survive in the open sea but find their way through the lagoon into the mangroves to spawn and breed their young ones. The loss of one ecosystem has an effect on the others it is connected to. Just imagine what would happen to you if roads were taken away or shops would shut down.

ගොඩනීමයි මුහුදයි හමුවන තැන…...මු ලංකාවේ වෙරළ තීරය… දිගට විහිදි පවතින වැලි සහ හල්පර සහිත මුහුදු වෙරළ, කලපු, කඩොලාන, මුහුදු තෘණ බිමි, වැලි කළ, මඩ සහිත හැනිතලා, කරදිය විශුරු, කොරල්පර නොදී සියල්ල මෙහිදී දැක ගත හැක.

මෙම වීපුල දසුනෙහි කිසිවත් තනිව පවතින්නේ නැත. සියල්ල එකිනෙකට සම්බන්ධයි. මිනිසුන්ට පිවත් වීමට තැනක් අවශෘ වනවා මෙන්ම ලාලාදේ සිටින සමහර මළාග්ල සහ ආක්ර මිළිඳු තැනීමට වෙළඳ සැල් අවශෘ වනවා මෙන්ම මුහුදේ සිටින සමහර මළාග්ල වෙරදා තැසී පැවතීමට බීජු දැමීම සහ පැවවී බෝ කිරීම සඳහා කලපු හරහා සබෝලාන වෙත පැමිණීමට සිදු වේ. එක පරිසර පද්ධතියක බ්දවැටීම ඊට සම්බන්ධ අනෙකුත් පරිසර පද්ධතීන්ටද බලපානු ඇත. නිකන් හිතල බලන්න පාරවල් ඉවත් කලොත් සහ වෙළඳ සැල් වසා දැමුව හොත් ඔබට මෙනකු වෙන්නේ කියලා.

ளங்கு தரைகடலைச் சந்திக்கிறதோ அதுவே கடலோரம். இலங்கையின் நீண்ட கடலோரமானது மணல்பாங்களனும் பாறைகள் நிறைந்ததுமான கடற்கரைகள், முகத்துவாரங்கள், கண்டல் காடுகள், கடல்புற்படுக்கைகள், மணல் நிட்டுக்கள், சேற்றுநிலங்கள், உவர் சதுப்பு நிலங்கள் மற்றும் பளளப் பாறைகளைக் கொண்டது.

இந்த படத்தில் காணப்படும் சகல சூழல் தொகுதிகளும் தனியாக நிற்பவை அல்ல, எல்லாம் ஒன்றுடன் ஒன்று ஏதோவோகு வகையில் இணைக்கப்பட்டுள்ளது. மக்கள் வாழ்வந்றத் தேவையான இடம், போக்குவந்திற்கு தேவையான இடம், போக்குவந்திற்கு தேவையான விதக் மற்றும் உணவை வாங்குகதற்குள்ள சந்தைபோல சில மீக்கள் திறந்த கடலில் வாழ்வின்றன. ஆனால் அவை கான்புக்கதேகளுக்கான பாதைவை கனப்புகளுடாக அடைந்து தமது புதிய சந்ததியை உருவாக்குகீன்றன. ஒரு சூழல் தோகுதியின் இழப்பானது அத்துடன் இணைக்கப்பட்ட ஒனைய சூழற்தொகுதியையும் பாதிக்கின்றது. அதாவது சரநாணமாகச் சிந்திப்பின் ஒரு கடையை செல்றுடைய வேண்றும் பாதைவைத் தவிர்த்து மற்றைய பாதைகத்த விர்த்து மற்றைய பாதைக்கு செல்வது போன்றும் அல்லது கடை முடியிருப்பது போலவும் ஆதும்.

English

Sinhala

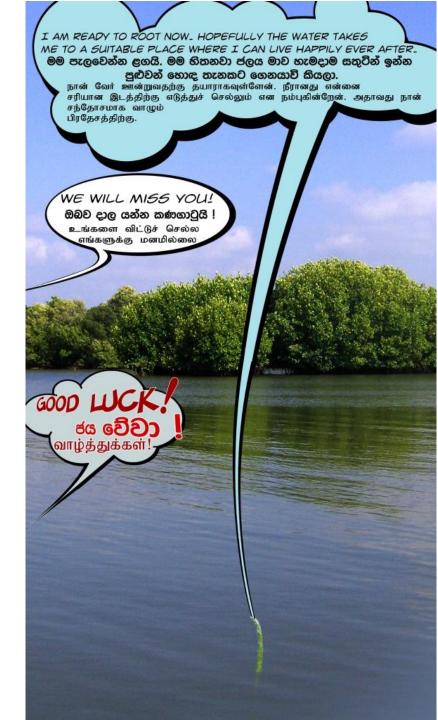
Tamil

THE OUTDOOR CLASSROOM: THE FATE OF THE BEACH SAND පිටත පන්ති කාමරයා වෙරළ වැලි වල ඉරණම ඛයුට්ටකාලස්ය ඛෙක්ඩ්ටෙ: සடற்கரை மணலின் விதி









Metaphors

Ecosystems as shops which can be 'sold out'



Roadside shops (Pambala)



Ornaments විසිතුරු භාණ්ඩ

ஆப்ரணங்கள்

විසිතුරු මසුන්

அலங்காரங்கள

Ornamental fish

Lobsters (food) කකුළුවන් நண்டுகள்

Reef fish (food)

Algae face wash

Tourism

Limestone கண்ணாம்பு கற்பாறை Cuttlefish bones

ගල් මාළු பவளப்படிப்பாறை மீன்கள

ඇල්හි රූපලාවනු දුවස அல்கா முகம் கழுவி

සංචාරක වනපාරය உல்லாசப் பிரயாணம Seaweeds (fertilizer) මුහුදු පැලෑට් පොහොර සடල්பாசிகள

දැල්ලෝ පොතු கணவாய் எலும்புகள



What will it COST if we take too much? සූරා කෑම නිසා සිදුවිය හැකි පාඩු මොනවාද?

அதிகமாக எடுத்துக் கொண்டால் அதற்கான விலை என்ன?

වැඩි මිලට

Loss of coral reefs: more coastal erosion, කොරල්පර අභිමිච්ම : බාදනය වැඩිවීම. பவளப்பாளைகள் இழக்கப்படுதல

Loss of biodiversity: corol species, reef fish, turtles, lobsters, etc. පෙව්ව විවිධත්වය අතිම්වීම : කොරල් ජීවත්, කල් මාර, කත්මාවත්, කතුරවත් කොදිය... உயிர் பல்வகமை இழக்கப்படுதல் - பனைப்பாறை இனக்கள், பணையாறை மீன்கள், கடலாமைகள், மீன்கள்

මුහුදු පතුලේ සුන්දරත්වය අභිම්වීම -අඩු සංචාරස ආකර්ශණයක් BENSSON JUDG BUSSILLED - E-BORRO JEUNW SONER BUSSILLEDA

Loss of fish populations for consumption. පරිබෝජනයට සුදුසු මාළු ගහනය අඩුවීම.

Loss of habitat for many marine organisms.

HIGH PRICE FOR ... உயர்விலைக்காக

Loss of underwater beauty: less touristic attraction

உண்பதற்கான மீன்கள் இழக்கப்படுகின்றன.

සාගර ජීවිත් විශාල පුමාණයකට වාසස්ථාන අහිමිවීම. பல கடல்வாழ் உயிரினங்களுக்கான வாழிடம் இழக்கப்படல்

Loss of grazing grounds for turtles and dugongs. තැස්බෑවන් සහ මුහුදු ඌරන් සඳහා උලා කෘමේ බිම් අහිමිවීම. கடலாமையினதும் கடற்பகக்களினதும் மேய்ச்சல் இடங்கள் **Виовайицы**

P.O. Box 125, Coral Garden, Shallow Waters, Sri lanka. | Tel: +94 11123456 Boat Comer Tours Explore the natural beaut of the sect TODAY Take good care of the REEF & Win a FREE Life Jacket Natural sea products for FREE!

*If taken care of සැලකිලිමත් වන්නේ නම් கவனமெடுப்பின்



*If not taken care of සැලකිලිමත් නොවන්නේ නම් கவனமெடுக்கப்படாவிடின









Floor panels: 'two possible outcomes'

What do MANGROVES give us for free? අපිට කඩොලාන නොමිලේ ලබා දෙන්නේ මොනවාද...? கண்டல் தாவரங்கள் என்ன எமக்கு இலவசமாகத் தருகின்றன?

What will it COST if we take too much? අපි වැඩිපුර ගත්තොත් අපිට වන පාඩුව කුමක්ද..?

நாங்கள் அதிகமாக நுகர்ந்தால் அதற்குரிய விலை என்னவாக இருக்கும்?

වැඩි මිලට... அதிக விலைக்கு....

Loss of natural protection against storms and erosion.

පුණාවූ සහ බාදනයට විශේෂිව que oppo euxflique appre இயர்கையான பாதுகாப்பு இழுக்கப்படும்.

crabs, monitor lizards, molluscs,

සෛව විවිධත්වය අතමවීම. property payeemind and reducing පත්මන් යනාපිය.

Loss of protection and breeding grounds for many fish. බොහෝ මාඑන්ට ආරකෘව සහ

Loss of nesting and roosting grounds

uetan uneasola Semiurai uriga

Loss of water quality as mangroves filter the water from upland areas. ඉහළ නීම් වලින් ගෙන එන ජනුය පෙරීම සඳහා පුමාණවත් සඩොලාන නොමැති වීම නිසා ජල පව්සුතාව නැති වීම. Bot & photosoficingly mad afficer mate, it proprieses



HIGH PRICE FOR ...

ස්වභාවිත ආරකාව හැයි වීම.

Loss of biodiversity:

birds, etc.

s alfa unamone figuration, particul, o. Sirper, Spendeler, spender stops on

pticlos DB ptiBDB. uniting directle Satisfants States

oggá urganių Sykeiušė.

for many birds. බොහෝ පසමින්ට සැදුමු සාදන සහ

ඉදගුම සන්නා ස්ථාන අනිම්වීම. mSacido Sussest Siphacudo.

мунсіва Виніц аффійлирні фіні раз Вранцива.





If taken care of: සැලකිලිමත් වන්නේ නම් : கவனமெடுப்பின்



සැලකිලිමත් නොවන්නේ නම් : கவனமெடுக்க தவறின்

If not taken care of:



Metaphor: mangrove shop 'kadol'

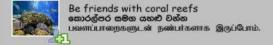
Do not let the last memory of a coral reef be a framed picture on your wall කොරල්පර පිළිබඳ අවසන් මතකය බිත්තියේ එල්ලන ලද පින්තූරයකට සීමා වීමට ඉඩ නොතබන්න. Orac இறுதி ஞாபகார்த்தமாக பவளப்பாறையின் படத்தை உங்கள் சுவரில் மாட்ட வேண்டாம்



Coral reefs are under much pressure. Destruction by coral mining, overharvesting, blast fishing and pollution still happens every day.

කොරල්පර දැඩි පීඩනයකට ලක්ව ඇත. කොරල් කැනීම, අධික ලෙස මාළු ඇල්ලීම, නීති විරෝධී මසුන් ඇල්ලීමේ කුම, දූශණය වැනි විනාශ කාරී කුියාවන් තව දුරටත් දිනපතා සිදු වේ

பவளப்பாறைகள் அதிக அழுத்தத்திற்கு உள்ளாகியுள்ளன. பவளப்பாறை அகழ்வால் அழிவடைதல், மேலதிக அறுவடை, வெடிபோட்டு மீன்பிடித்தல் மற்றும் மாசாக்கல், இன்றும் ஒவ்வொருநாளும் நடந்துகொண்டுள்ளது.



Wall of Fame කීර්තිධරයන් புகழ் சுவர Corac



Some heroes of the SEASHORE

Keystone species with the power to keep the biodiversity of the ecosystem in balance

මුහුදු වෙරළේ සමහර වීරයෝ

පරිසර පද්ධතිය තුල සමඹරතාවය රැක ගැනීමට ඔලය ඇති සුවිශේෂී ජිවී විශේෂ

கடலோரத்தின் சில நாயகர்கள்

சூழல்தொகுதியின் உயிர்ப்பல்வகமை சமநிலையில் மைல்கல் இனங்கள் பெரும்பங்குவகின்றன.



Ghost crab (Ocypode species)

moves with super speed and sees it all with his movable eye sticks, bringing oxygen into the soil by digging burrows in the sandy beaches.

அத்த வேகத்துடன், அசைவதுடன் அனனுடைய அசையைக்கூடிய கண்களைக் கொண்டு எல்லாவற்றையும் பார்க்கின்றான். மண்ணை கிண்டுவதன் மூலம் ஓட்சிசனை கோண்டுவருகிறது

Goat's foot (Ipomoea pes-caprae) transforms into ideal nesting sites for turtles and tackles erosion by fixing the sand.

සැස්බෑවන්ගේ අභිජනන බිම් බවට පරිවර්ථනය වීම සහ වැනි ස්ථාවර සිරීමට කටයුතු කිරීම

ஆட்டுகாலடம்பு தாவரங்கள் களுக்கான சிறந்த சுடுகட்டும் இடங்களுக்கு மாற்றுதல் மற்றும் மணமைவு





Grey heron (Ardea cinerea) controls prey populations in the marshy wetlands.

අළු කොකා

කරදිය වනුරු වල හොදුරු ගහණය පාලනය කරයි

சதுப்பு ஈரநிலங்களில் இரைக்குழந்தொகைகளைக் கட்டுப்படுத்தல்

Ravan's moustache (Spinifex littoreus) is not a real beauty, but overpowers erosion by stabilizing the soil,

> මහා රාවණා රැවුල ්දරත්වයක් නෙවෙයි, නමුත් පසෙනි ස්ථාවර බව රැන බාදනයෙන් වැළැත්වීමේ අධික බලය

இராவணன் மீசை பான அழகு அல்ல, ஆனால் மணலை உறுதிப்படுத்துவதன் மூலம் மண் அரிப்பை கட்டுப்படுத்த முடியும்

a few of their heroic actions...



With great power comes great responsibility! And these are just

විශාල වගකීමක් සමග එන විශාල බලයක් සමඟ සහ මේ ඔවුන්ගේ වීරකුියා වලින් කිහිපයක් පමණි.... அதிக சக்தியுடன் சேர்ந்த அத்த பொறுப்பு! இவைஅவற்றின் சில வீரதீர நடவடிக்கைகள



For each ecosystem:

a 'Wall of Fame' of keystone or important species



Kids' crab icon 'Kaku'for the kids' game

HELLO! Welcome to the CORAC game!

How much do you know about life at the coast?

Go and find with the numbers from 1 to 15. His name is Kaku. Sometimes he wears a disguise, but you will recognize him by his smile. Kaku has some questions that he cannot answer by himself. The answers are hidden on the panels where you will find him.

Please help him! Good luck!

1. Kaku is very proud of the beautiful Sri Lankan coast he can call his home. But more and more he sees things in the sea that make him really sad. Which of the following makes Kaku cry?





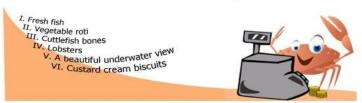




2. Take a peek through the hole and find out what it feels like to be a real STAR fish! You are a good star fish now, but there are also star fish in the sea eating the corals. If that star fish eats about 6cm (horizontally) of the coral reef, how long does it take for the coral reef to rebuild this?

a) 100 years b) 1 month c) 2 years d) 1 day e) 1 minute

3. Kaku is going to the Sea City, but he didn't bring his wallet. Then he sees that there are so many things the sea gives us for free. As long as we take care of it. Cirlce the 4 items he can get for free.



4. Kaku is a supercrab. But many of his friends are also big heroes. Like the green sea turtle that everyone likes so much. But the green sea turtle is not so well, he is 'endangered'. What does that mean? That he is...

a) in danger of becoming extinct? b) hungry? c) happy? or d) angry? Page 1

Kids' games

Throughout the exhibition

Thematic issues

Human ecology



Tourism

A vital economy sector touched by coastal processes

Buildings cannot move inland when sandy beaches are disappearing.

Ecosystems like sand dunes and mangroves can!
So why destroy them?

වැල වෙරළ නැත ව යන වර මෙම ගොඩනැගිලි වලට ගොඩබිම දෙසට යා නොහැක. නමුත්,වැලි කඳු සහ කඩොලාන වැනි පරිසර පද්ධතීන්ට පුළුවන්! ඉතින් ඇයි ඒවා විනාශ කරන්නේ? மணல் கரையோரங்கள் மறையும் போது இந்தக் கட்டடங்கள் உள்நிலப் பகுதி நோக்கி நகரமுடியாது. மணல்திட்டு மற்றும் கண்டல் காடுகள் போன்ற குழல்தொகுதிகளால் முடியும் ஆகவே ஏன் அவற்றை அழிக்க வேண்டும்?

WATCH OUT FOR THE WHALES Corac = තල්මසුන් ගැන සැලකිලිමත් වන්න பாருங்கள் திமிங்கிலங்களை **Keep your distance** දුරින් සිටින්න விலத்தியே இருங்கள ME TOO, MOTHER, I REALLY LIKE IT HERE. මටත් එහෙමයි, අම්මා, මම ඇත්තෙන්ම මෙහේ ඉන්න කැමහියි. எனக்கும் தான் அம்மா நான் அவைகள் OH LOOK, THEY REALLY LIKE WATCHING US. HOW NICE! இங்கு இருப்பதைவிரும்புகிறேன் BUT I HOPE THEY DO NOT COME TOO CLOSE THIS TIME. ඕ..! බලන්න, ඔවුන් අපිව මැලීමට කැමතියි. කෙතරම් අපුරුද! මම හිතනවා මේ සැරේ නම් ඔවුන් අපි ළඟටම එන්නේ නැති වේවි. அதோபாரங்கள் அணைகளுக்குளங்களைப் பார்க்கமிகவும் விருப்பம் ஆனால் இர்குமுறைஅவைஅரும்ல் வராதுளைய் புமீருன் 13 Whale watching can be disturbing for the whales. Let's give them space. 🌕 යෑම තල්මසුන්ට බාධාවක් විය හැක. ඔවුන්ට ටිකක් ඉඩ ඉතිරි කරමු. என்னும் செயற்பாடு திமிங்கிலங்ளை இடையூறுபண்ணக் கூடியது. நாங்கள் அவற்றிற்கு இடையுறுவழங்காதிருப்போம்

Whale watching

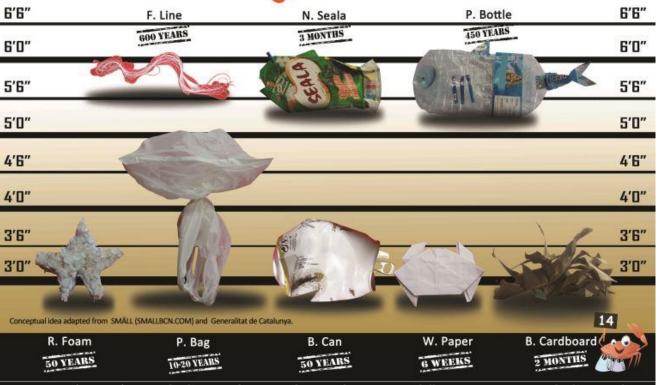
A booming industry which now could still be managed sustainably

Cean Suspects Come of BLOOM BL

How long will they make the ocean unsafe?

කොපමණ කාලයක් ඔවුන් මුහුද අනාරකමිත කරයිද?

எவ்வளவுகாலம் வேண்டும் அவைகளுக்குகடலை பாதுகாப்பு அற்றதாக மாற்ற?



Dangerous 'species' are multiplying in the seas. They can hurt or even kill many marine animals that accidentally eat them. If you find one, please put them where they belong.

IN THE GARBAGE BIN!

භයානක පීවීන් මුහුදේ වර්ධනය වෙමින් පවතී. මොවුන්ව නොදැනුවත්ව ආහාරයට ගන්නා බොහෝ සාගර පීවීන් හට රිදවීමට හෝ නැසීමට මොවුන්ට හැකියාව තිබේ.



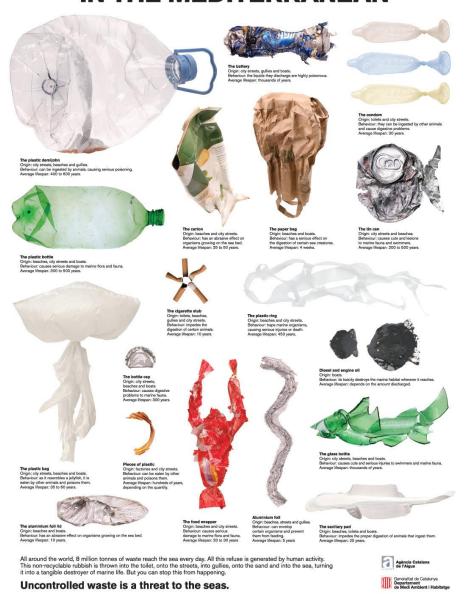
ஆயத்தானபொருட்கள் கடலில் பெருகுகின்றன தழ்செயலாக இவற்றை உண்ணும் கடல் விலங்குகளை இவற்றால் துன்பப்படுத்தவோ கொல்லவோ முடியும். அவ்வாறான பொருள் ஒன்றை நீங்கள் பார்த்தால் அவற்றை உரிய இடத்தில் நீங்கள் வையங்கள். இடத்திற்கோஅவற்றைஅனுப்புங்கள குற்படைகள் போடும் கூடை

Personal behaviour

Garbage starts at home or with you

Adapted from an original idea by designer company Smäll and the Generalitat de Catalunya

THE MOST DANGEROUS SPECIES IN THE MEDITERRANEAN



Avoiding plagiarism in 'museology'

Permission to adopt and adapt the idea sought and obtained

Generalitat de Catalunya – design company Smäll

WHAT IS THAT IN OUR FISH CURRY?

මාළු වතාංජනයේ මොකක්ද ඒ තියෙන්නේ? எங்களதுமீன் உணவில் என்னஉள்ளது?



Microplastics

Remote causes of processes close to you



MICROPLASTICS

You cannot see them with the naked eye, but tonnes of them dwell in the oceans for centuries. They end up in the fish and seafood and so they end up on your plate. But what does consuming daily portions of plastics mean for you?

ത് ල්ලාස්ට්ක්. පියවි ඇසට ඒවා දැකිය නොහැක, නමුත් මේවා විශාල පුමාණයක් සාගරයේ ශත වර්ෂ ගනනාවක් දක්වා ගිලී පවතී. අවසානයේදී ඒවා මාළුන් හා මුහුදු ආහාර හරහා ඔබගේ පිඟානට පැමිණේ. මෙම දෛනික ප්ලාස්ටික් පරිභෝජනය ඔබට කෙසේ බලපායිද? நுண்ணியபிளாத்திக்,நீங்கள் அவற்றைவெற்றுக் கண்ணால் பார்க்கமுடியாது. ஆனால் தொன் கணக்கில் அவை கடலில் பல நூற்றுரண்டுகளாக காணப்படுகின்றன. அவைகள் இறுதியாக மீன்களையும் மற்றும் கடலுணவுகளையும் சென்றடைகின்றன. அதனால் நீங்கள் தினமும் உண்ணும் மீன் உணவில் ஒரு பகுதி பிளாத்திக்கை காணமுடிகின்றது. இதனால் உங்களுக்கு என்ன சொல்லப்படுகின்றது?



Multiple use

Sea turtles and beach parties

Turtles are prevented from laying their eggs on the beach by lights and noise. HELP protect these endangered turtles so that they do not face extinction.

ආලෝකය සහ ශබ්දය නිසා කැස්බෑවන් බිත්තර දැමීමෙන් වලකී. වඳවීමේ තර්ජනයට ලක් ව ඇති මෙම කැස්බෑවන් බේරාගැනීමට උදව් කරන්න!

வெளிச்சம் மற்றும் சத்தத்தினால் ஆமைகள் கடந்கரைகளில் முட்டை இடுவதை தடை செய்கின்றன ஆமையினம் உலகில் அருகிஅழிந்துவிடாமல் தடுக்கஉத்விடுவோம்.

THERE IS NO PLACE LIKE HOME

ගෙදර වගේ වෙන කොහේවත් නෑ

வீடு மாதிரி எவ்விடமுமே இல்லை





Baby turtles have 24 hours to reach the open sea before they run out of energy. කැස්බෑ පැටව් තම ශක්තිය ඉවර වන තුරු පැය 24 තුල දියඹට පිහිනා යයි குழந்தை ஆமைகள் தமது சக்தியை இழப்பதற்கு முன்பதாக ஆழ்கடலை அடைய 24 மணித்தியாலங்கள் எடுக்கின்றன.



What will happen if we cut down mangroves?

බඩොලාන කැපීමට ඉඩතැබුවහොත් කුමක් සිදුවේවිද**ී**වේවිද

கண்டல் தாவரங்களை வெட்டுவோமாயின் என்ன நடக்கும்





Ecological restoration

Conservation > restoration

Nature is not always 'makeable'

RESTORATION



A mangrove forest can veer back...

...when water currents bring propagules (seeds).
...and conditions are still favourable.

Restoration may be necessary...

...when conservation failed.

...when destruction hit.

කඩොලන වනය පුතිස්ථාපනය කල හැක

ජල ධාරා මඟින් පුචාරක(බීජ) ගෙන එන විට සහ තත්වයන් තවදුරටත් වාසි සහගත වන විට

පුතිස්ථාපනය අවශසයි

සංරකෂණය නැති විට විනාශය ඇති විට

கண்டல்காடு மீள் திரும்ப முடியும

நீரோட்டம் கண்டல் வித்துக்களை கொண்டுவரும்போது காரணிகள் இன்னும் சார்பானவை

மீள் நிறுவல் முக்கியமானது

பாதுகாப்பின்மையின் போது அழிவு ஏற்படும் போது

...money is wasted.

...ecosystem is lost.

...manpower is wasted



Plantations can only be successful...

- ...if the site is well chosen.
- ...if the planting material is well selected.
- ...if the growing young forest is monitored and taken care. of (no trampling, parasites, cluttering garbage and algae).

වගා කිරීම සාර්ථක වන්නේ

හොඳ පෙදෙසක් තෝරා ගත්තේ නම් හොඳ වහා දුවන තෝරා ගත්තේ නම් වැඩෙමින් පවතින වහය රැක බලා ගන්නේ නම් (පැගීම පරපෝමනයන්, කුණු සහ ඇළ්ණු වැඩීමෙන් නොර වීම)

தாவர நடுகை மட்டுமே வெற்றியளிக்கக்கூடியது

பணவிரயம

மனிதவலு விரயம்

குழற்தொகுதி இழக்கப்படல்

இடத்தை சரியாக தெரிவு செய்பின் தாவறுடுகை பொருட்கள் சரியாகத் தெரிவுசெய்பப்படின் வளருகின்ற இளம் காடு கண்காணிக்க்கப்படுவதுடன் கவணமெடுப்பின் (காலால் மிதிக்காமை, குட்டுகண்ணிகள், தப்பை மற்றும் அல்காக்களின் கலக்கப்



මුදල් අපතේ යයි.

ශුමය අපතේ යයි.

පරිසර පද්දතිය නැතිවී යයි.

Symbols and memories

The wave theme (tsunami December 26th, 2004)





Protecting coastal ecosystems = protecting yourself

වෙරළ පරිසරය රැක ගැනීම = ඔබගේ ආරකෂාව

கரையோரச் சூழல் தொகுதிகளின் பாதுகாத்தல் ஸ்ரீ உங்களை நீங்களே பாதுகாத்தல்



26TH OF DECEMBER 2004

Since 26th of December 2004, 'tsunami' has become a common and fearsome word to people all over the world. This day, the Indian Ocean saw one of the severest natural calamities in recent history and Sri Lanka was heavily hit. What lessons can we learn?

Events like undersea earthquakes, landslides and volcanic eruptions can cause sudden displacements of huge amounts of water. A huge and fast running wave crashes into the coast, floods the land and leaves nothing but destruction.

The tsunami model shows:

- 1)how coastal ecosystems can reduce the wave energy and help to protect the people living in the coastal areas.
- 2)how the removal of the coastal ecosystems can cause more destruction to the local communities in the hinterland.

See here, how a tsunami affects coasts with natural barriers and without natural barriers. Against a full strength tsunami originating from nearby quakes, which is an extremely rare event, nothing can fully protect human life but a rapid warning system and an immediate evacuation plan. Coastal ecosystems can protect however against other sea-borne surges and those may be more frequent. Hence, protecting coastal ecosystems is protecting yourself and your community.

A) coral reefs B) sand dunes C) mangroves D) local communities

2004 දෙසැම්බර් මස 26 න් පසුව 'සුනාම්' යන්න පොදු සහ බයන්කර වචනයක් බවට පත් විය. මෙම දිනයේදී ඉන්දියන් සාගරයේ මෑතකදී ඇති වූ දරුණුම බේදවාචකයෙන් ශුී ලංකාවට දැඩි හානි විය. එයින් අපි ඉගනගත් පාබම කුමක්ද?

සාගර පත්තේ තුම් කම්පා, නාය යෑම් සහ ගිනි කඳු පිපිරිම් වැනි දේ නිසා විශාල ජල කඳැන් විස්ථාපනය විය හැක. වෙරළ වෙත ගලා එන වේගවත් ජල සඳ නිසා ගං වතුර ඇති වී විනාශය හැර නිසිවත් ඉහිරි නොකරයි. සනාම නාහාසියෙන් පෙන්නම් සරාශ්නේ

එම පරිසර පද්දතීන් විනාශ වීම නිසා එහි වාසය කරන මිනිසුන් හට සිදු වන මහත් විනාශය කෙසේ වන්නේද යන්නත්ය.

මෙහි බලන්න; ස්වභාවිත බාදන ඇති විට සහ හැනි විට සුනාමිය බලපාන්නේ සොසේද යන්න. කලාතුරකින් සිදු වන විශාල භූ සම්පන මහින් ඇති වන මහා පරිමාණ සුනාමි නිසා මිනිස් ජීවිත සම්පූර්ණයෙන්ම ආරකෘ කර ගත නොහැකි වුවත් සිතු අනතුරු ඇනාවීමේ සංහදා පද්දති සහ ක්ෂේවය ඉවත් සිරීමේ සැපසුම මහින් හානිය පවම සර ගත හැක.

නිතර ඇති වන මුහුදු රළ පහරට එරෙහිව ආරකාව සැපයීමට මෙම චෙරළ පරිසර පද්දතීන්ට හැකියාව නිබේ.එම නිසා චෙරළ පරිසර පද්දතීන් රැක හැකීම යන්නෙන් අදහස් කරනුයේ ඔබ සහ ඔබනේ පුජාව ආරථැපතා කර ගැනීමයි.

A කොරන් පර B වැනි කළ C කඩොනක D ජේශීය පජාව

26 மார்கழி 2004 இலிருந்து கனாமி என்னும் சொல்லானது உலகமெல்லாம் வாழும் மக்களிடையே பொதுவான மற்றும் ப்பம் நிறைந்த ஒன்றாக வந்துவிட்டது. இந்த நாள் இந்துசமுத்திரத்தின் வரலாற்றில் மிக அண்மையில் ஏற்பட்ட மிகவும் பாரிய இயற்கையான பேரனர்த்தம் மற்றும் இலங்கை பாரதூரமாக பாதிக்கப்பட்டது. என்ன பாடங்களை நாங்கள் கற்றுக்கொள்ள முடியும்?

ஆழ்கடல் நிலநடுக்கங்கள், நிலச் சரிவுகள் மற்றும் வரிமலை வெழப்புக்கள் போன்ற நிகழ்வுகள் மிக அதிகள்ளான நீஷர திலிரன் இடம்பெயர்க்கின்றன. மிகப் பாரிய மற்றும் அதீத வேகத்துடன் ஒடும் அலையானது கரைபோரத்தைச் சிழைவன் டயச் செய்து, தரையில் வெள்ளப் பெருக்கை ஏற்படுத்துவதுடன் ஒன்றையும் விட்டுச்செல்லாமல் பாரிய அழிவை ஏற்படுத்துகின்றது.

சுனாமி மாதிரி காண்பிக்கின்றது.

1.கரைபோர குழந்தொகுதிகள் அலைச்சக்தியை என்னாறு குறைக்கின்றது என்பதுடன் அவை என்னாறு கரையோரவாற மக்களை பாதுகாக்கின்றது.

2.கண்டோரச் சூழந்தொகுதிகளை அகற்றுவதன் மூலம் எவ்வாறு அதனைச் சூழவுள்ள நிலத்தில் வாழும் உள்ளுர் சமுதாயங்களுக்கு எவ்வாறு அதிகளவு அழிவுகளை ஏற்படுத்துகின்றது என்பதைக் காட்டுகின்றது.

இங்கே பரருங்கள், இயற்கையான தடுப்புகள் காணப்படும் கரைபோரங்கள் மற்றும் இயற்கையான தடுப்புக்கள் காணப்ப<mark>ாத</mark> கரைபோரங்களை கணமியானது எவ்வாறு பாதிக்கின்றது என..

ஒரு முழுமையான பலம் மிக்க கணமி அருகில் ஏற்பட்ட பூமியதிர்ச்சியிலிருந்து நோன்றுவது என்பது மிக அரிதான <mark>நிலந்து.</mark> கதுவுல் முழுமையான அதானது மனித உயிர் உட்பட பாதுகாக்க முடியாது. ஆனால் ஒரு உடரை அயாய எச்சரிக்கை மற்றும் உடரையான வெளியேற்றும் திட்டம் மூலமாக அளவு பாதீப்பை குறுக்கலாம்

எப்படி இருப்பினும் கரையோரச் சூழற்தொகுதிகள் ஏனைய அடிக்கடி

கடல் வழியாக ஏற்படும் அலைத்தாக்கங்களுக்கு எதிரான பாதுகாப்பையும் வழங்கு¢ன்றது

10 years after the tsunami தூறைக்கேல் වகර 10 කට පසු சுனாமிக்குப் பின்னரான 10 வருடங்கள் A wave of words in the memory of the people who lost their lives during the tsunami on 26th of December 2004 2004 දෙසැම්බර් මස 26 සිදුවූ සුනාම් බේදවාවකයේ අහිමි වූ ජීවිත වල මතක සටහන් වචන රැල්ල 26 மார்கழி 2004 சுனாமியின்போது உயிரிழந்த மக்களுக்கான ஞாபகார்த்த சொல் அலைகள்



Ubiquitous coastal tsunami evacuation panels



Conceptual art

The 'grave' and the remembrance idea

Lakisha Fernando (Fire Flies artists' collective)

(tsunami December 26th, 2004)

Awareness and action

'Political choices' –
everyone can do something about it









POLLUTION IS THE FUTURE.

දෂණය අනාශනයයි

எதிர்காலத்தில் அதிகமாக மாசடையும்



NATURE, THE POWER TO DO MORE.

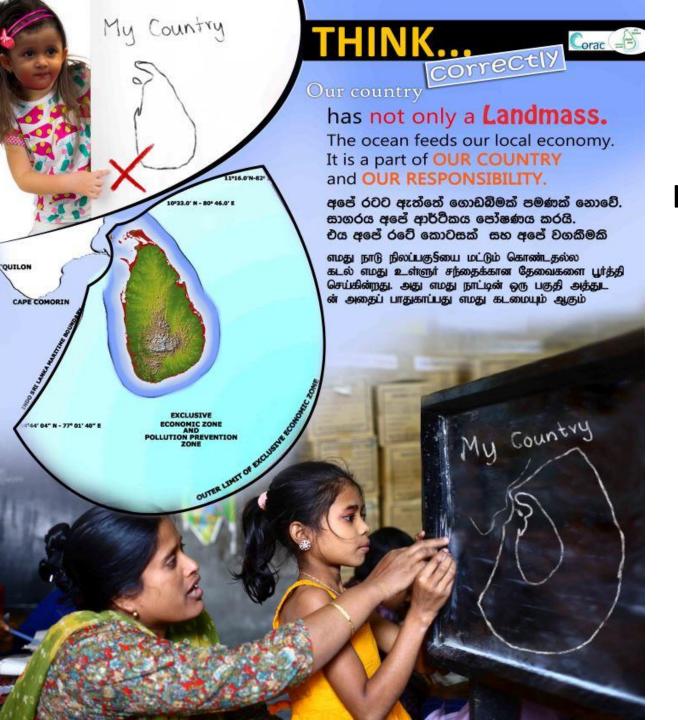
ක්වීමක් බලයට කොබා දෂුම

இயற்கையிடம் மனிகனுக்குஅப்பாற்பட்டசெயல்களைச் செய்யம் வலிமைகாணப்படுகிறது



Make your vote here ඔබේ ඡන්දය මෙයට දමන්න உங்கள் வாக்கை இப்போதே பதிவுசெய்யுங்கள்





Sovereignty and responsibility

> A country = land + sea

Other media

Spreading the message through different channels (internet, YouTube, FaceBook, schools,...)



Prasad Siriwardana

Deva Jayawardanadeva



Photo contest

Theme

"Coast in danger"

Gihan Rangana





Hasitha Dananjay



Gihan Rangana



Indunil Munasingha

Photo contest

Theme

"Daily life at the Coast"



Nadda



Vidarshana Rathnayakal



Saj Thotagamuwa

Photo contest

Theme

"Picture your Coast"

Videos

Puppetshows made by professional artists, Sri Lankan team set the scenarios

3 themes (pollution, turtles, mangroves) YouTube, 3 x 5'

https://www.youtube.com/watch?v=shdp9mPkn8o





Involvement schools

Drawing contest + workshops





















'Permanent' CORAC



Mobile CORAC

At fairs, scientific events, schools...

Take home message



- Mixed teams
- We can give complex and layered messages
- Diversified language of expression
- Diverse media (art, show, poster, objects,...)
- Long lasting output + short term output
- Culture-dependence

- Contents both specific and universal
- Principle transferable, effort needed to adapt
- Affordable (5 months work, 46k€ incl. personnel)